

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ଶ୍ଵରାଜୀ ପାଦମୁଖରେବେ
କଣ୍ଠରୁଷ, ଅର୍ଦ୍ଧରୁଷ ମହିଲାରୁଷ ଶ୍ଵରାଜୀରୁଷ
ପାଦମୁଖେ ଏହି ପାତାରେବେ, ସର୍ବରୂପରେବେ
ପାଦମୁଖେ ଏହି ପାତାରେବେ, ଶାକଶିଖରେବେ
ମହିଳାରୁଷରେବେ, ଶ୍ଵରାଜୀରୁଷରେବେ ରାଜୀ
ରାଜାରୁଷରେବେ, ଅତି ରାଜାରୁଷରେବେ ନାନୀରୁଷ
ରାଜାରୁଷରେବେ, ଶ୍ଵରାଜୀରୁଷରେବେ ନାନୀରୁଷ
ଦେବ ରାଜୀରୁଷ.

* * * ନିଶ୍ଚିନ୍ଦନ-କୃତ୍ତବ୍ୟାଦିଗାର ପାଇଁ
କଥାଲୁହାଙ୍କ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
କଥାଲୁହାଙ୍କ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

* ସାବଧାନ ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟେ
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ହୋଇଥାଏ କିନ୍ତୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କୁରୁତେ ତୋ ପ୍ରୟୋଲିନୀରେ ଶେଷାଗାନଙ୍କୁ
ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରେ ଏହା ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା
ଶେଷାଗାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରେ କିମ୍ବା
କୁରୁତେ ତୋ ପ୍ରୟୋଲିନୀରେ ଶେଷାଗାନଙ୍କୁ
ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରେ ଏହା ଦେଖିବାରେ କିମ୍ବା

ନାହ ଦ୍ରି ଲିଗା ଫ୍ୟୁରୋଷ୍ ଓ ମୁଖ୍ୟାନ୍ତକୁ
ଶ୍ଵରାଳ୍ପାଦା, ଚାକ୍‌ଶ୍ଵର ଶ୍ଵରାଜ ମୁଖ୍ୟ
ଦ୍ରି ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ପରିବାରରେ ପରିବାରରେ ପରିବାରରେ
ଶ୍ଵରାଳ୍ପାଦା, ଚାକ୍‌ଶ୍ଵର ଶ୍ଵରାଜ ମୁଖ୍ୟ
ଦ୍ରି ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ପରିବାରରେ ପରିବାରରେ ପରିବାରରେ

ପାଦରେ ନିରମଳୀ କାହିଁ ଏହିତିମାତ୍ରା
ପାଦରେ ନିରମଳୀ କାହିଁ ଏହିତିମାତ୍ରା

კრთგულობა, წმინდათა წმინდა საუნ-
კე აღმიანის გულისა.

ગુરૂનાનાના

କ୍ରମ ଶେଷ । କେବଳ୍ୟେତେଇ, ନିରଜେ
ଦେଖିଲୁଗାଯାଇଲୁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟଙ୍କ, ଶୈଳିର
ଦେଖିଲୁଗାଯାଇଲୁ କରିଲୁଗାଯାଇଲୁ ଏହା ପାଇଁ ଦ୍ୱାରାନ୍ତି,
ଦେଖିଲୁଗାଯାଇଲୁ ମନୋର ମୁଖ୍ୟ ଓ ଗୁରୁତ୍ୱରେ ।
ଦେଖିଲୁଗାଯାଇଲୁ, ମନୋରୁଗାରୁ ଫୁଲରୁଣ୍ଟି । ଶୈଳି
ରୂପ ଓ ରଥରୁଗାରୁ କିମ୍ବା ମନୋରୁଗାରୁ
ଲେଖିଲୁଗାଯାଇଲୁ । ଉଠିଲୁ ନିଜି ଶୈଳିରୁଗାଯାଇଲୁ, ଏହା
କୁଣ୍ଡଳ କାହାରୁକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მარტინე გოლუბია სიც კავკა-
ზის არხოლი მკლელის-
მ 1898 წ.

1) గ్రంతించుకొని నొందులు. 1000 ర.	5
2) మార్కెట్‌లో విస్తారం వ్యాపారం. 50	
3) అంగారాలు, ఎగుంబలు. 25	
4) తింటులు కొండలు, ఉండిలు. 25	
5) అంగ, అంగంకొండులు;	
డా గ్రంతించుకొని	10
6) తింటులు కొండలు, బెర్. 10	
7) తింటులు, మంగళం. 5	
8) అంగాలు కొని, ఉండి.	
ఉండిలు కొని దీంతు.	4
9) మండులు కొని, గ్రంతించుకొని. 3	
10) మండులు, గ్రంతి డా-	
చుగులు కొని.	2
11) గ్రంతి, మింహంచులు. 2	
12) శుండులు. 2	
13) శుండులు, నెఱ్లు. 1	
14) శుండులు, నెఱ్లు. 1	

15) არათონობები, ბ. 1
 16) ველისმარტინი, ბ. 1
 17) არაუგუმიანის, ბ. 1
 18) არათონობები, ა. 1
 19) არათონობები, მ. 1
 20) არაუგუმი, ა. 1
 21) არაუგუმი, ს. 1
 22) არათონობები, კ. 1
 23) არაუგუმიანის, კ. 1
 24) არათონობები, ს. 50
 25) არათონობები, ს. 50
 26) ამანდარენიკა, გ. 110
 27) ბორცვისარინის, მ.

 აშენ. 100
 28) ბარათებულები, კუთხი.
 ა მეცედით და. კო. 55
 29) ბორცვის, გ. 40
 30) ამანდარენიკა, ნ. ნისტ. 20
 31) ბორცვისარინის, მ.
 ა მეცენა. 20
 32) ბერეზიალი, ა. ც.
 ა და. 11
 33) ამანდარენიკა, ს. 10
 34) ამანდარენიკა, ს. 10
 35) ამანდარენიკა, კ. 10

35)	ନେତ୍ରକାଳୀନ, ମୋ. ଗୁ.	10
36)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	10
37)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	10
38)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	10
39)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	5
40)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	5
41)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	5
42)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	5
43)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	5
44)	ଲେଖକିଳିମାଟି,	5
45)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	3
46)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	3
47)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	3
48)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	2
49)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	1 80
50)	ଲେଖକିଳିମାଟି, ନେତ୍ର.	1

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊՐԵՄԻԱ

34531-182

336361208160

Годъ третій

Голь третий
Открыта подписка на 1899 г. на
вый журналь Иностр. литературу
ИСКУССТВА и НАУКИ.

ервое въ Россіи общедоступное иллюстрированное ежемѣсячное изданіе большихъ лучшихъ заграничныхъ иллюстрированныхъ мѣсячниковъ.)

1899
журнал посторонней литературы поставил себе задачи не по большему кругу уссской читавшей публики пробуждать и интерес к тому, что может доставлять интеллектуальное удовольствие и занимательство в области литературы, различных отраслей знаний. Печерная из такого богатого источника и выдающейся, оригинальной и характерной, «Новый Журнал посторонней литературы» старается давать ясное и точное понятие о разумной деятельности и общественной жизни за границей, о том, какую культуру, сидя и стремлением, который должен быть привнесён в нашу литературу и внимание для всяких мысливших и интеллигентных людей. **Новый Журнал посторонней литературы**

1) Избранные сочинения знаменитыхъ писателей и изъ произведений новѣйшей беллестристики.
 2) Статьи, этюды и очерки о всевозможныхъ сюжетахъ.

2) Статьи, этюды и очерки о всевозможных видах, или иначе касающихся современности или представлений

ь общий интерес въ отношеніи литературномъ, художественномъ и научномъ. Большинство этихъ статей—вовсе

3) Всѣ статьи, по своему содержанию допустиающи
ование, сопровождаются **многочисленными** и **жесткими**

■ Всё более или менее крупные произведения печатаются съ око-
мными рисунками и автотипическими репродукціи.

Помимо статей с иллюстрациями современного интереса и заимствованной из зарубежной хроники (из современных и художественных, иллюстрированных газет, журналов, альбомов, а также из специальных изданий), в томах включены материалы по истории и культуре отдельных стран.

жественные и научные новости; изъ артистического міра; изъ изо-
длистики (мелочи), въ 1899 г. съ январской книги будуть по-

Юморические рассказы Уэлльса
тора романа «Борьба міровъ», напечатанного въ

Журналъ Иностранной Литературы 1898 г.)
Неизданныя произведения ДИККЕНСА.

ъты, плоды и шипы или брачная жизнь, смерть и с
адвоката бѣдныхъ Зибенкайза.